

ENG & ITA please see below

Juni 2020

## Einfach sicherer: halogenfreie Kabel Produkte der LINK GmbH im Berliner Schloss verbaut

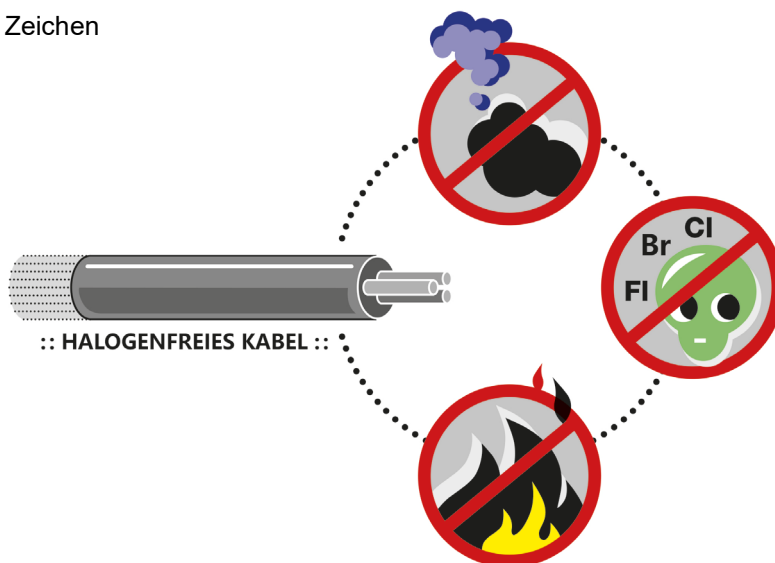
Fluor, Chlor oder Brom zählen zu den Halogenen. Einige dieser Elemente sind in gängigen Kabelisolationen enthalten, zum Beispiel Chlorid in PVC-Kabeln. Bei Feuer sind sie lebensgefährlich, weil sich unter Hitze starker Rauch und hochgiftige Gase entwickeln können. Vor allem in sensiblen, öffentlichen Gebäuden wie Flughäfen oder Krankenhäusern fordern daher die Bau-Ausschreibungen die Verwendung von halogenfreien Materialien. So auch im nahezu fertiggestellten Nachbau des Berliner Schlosses, dem Humboldt Forum. Dort schützen Magnetkontakte mit halogenfreien Kabeln der LINK GmbH nicht nur vor Einbruch, sondern helfen auch Menschen nicht zu gefährden.

Schon seit 20 Jahren und damit als einer der ersten Hersteller produziert LINK Kabelübergänge und Magnetkontakte mit halogenfreien Kabeln. Für die Isolation der Kabel nutzt das Unternehmen eine Verbindung aus Polypropylen und Polyurethan (PP/PUR). So sind die Kabel schwer entflammbar, entwickeln im Brandfall wenig Rauch und so gut wie keine toxischen Gase, die Menschen ernsthaft gefährden oder Gebäude und Geräte schädigen könnten. Wichtig sind diese Eigenschaften besonders bei offen liegenden Leitungen wie Kabelübergängen und Magnetkontakten.

LINK hält vier- bis achtadrige halogenfreie Kabelübergänge in seinem Standardprogramm vor. Dazu gehören neben Kabelübergängen wie den von Typ M 12 90 und M 12 91 auch die lösbaren Miniatur-Kabelübergänge Typ M 13 34 und Typ M 13 35, die verdeckt liegend im Fenster- bzw. Türfalz montiert werden können.

Nach Absprache bietet LINK außerdem nahezu jeden seiner Magnetkontakte ebenfalls mit halogenfreien Kabeln an.

1.620 Zeichen



## Über LINK:

Die LINK GmbH entwickelt und produziert anspruchsvolle Komponenten für die Sicherheitstechnik und Gebäudeautomation. Die Geschichte des familiengeführten, mittelständischen Hightech-Unternehmens begann 1967 mit der Produktion von individuell zugeschnittenen Magnetkontakten. Heute ist das in Butzbach in der Nähe von Frankfurt am Main ansässige Unternehmen einer der größten Hersteller für VdS- und EN-zertifizierte Magnetkontakte der DACH-Region. Es bündelt Beratung, Entwicklung, Konstruktion und Produktion für das eigenen Sortiment sowie für OEM und ODM am Standort in Butzbach. Die in Fenstern und Türen nahezu unsichtbar sitzenden LINK-Sensoren steuern Alarmtechnik, Raumklima und andere Prozesse verschiedenster Gebäude, zum Beispiel des Berliner Reichstags oder der Europäischen Zentralbank in Frankfurt.

## ENG

June 2020

## **Simply Safer: Halogen-free Cables Products from LINK GmbH installed in Berlin Palace**

**Halogens include fluorine, chlorine and bromine. Some of these elements can be found in common cable insulation materials – for instance, chlorine can be found in PVC cables. In the event of fire, they pose a threat to life because they may produce heavy smoke and highly poisonous gases when exposed to heat. For sensitive public buildings such as airports or hospitals, calls for construction tenders therefore require the use of halogen-free materials. The same is true for the renovations of the Berlin Palace, the Humboldt Forum, which are set to finish soon. At the Palace, magnetic contacts with halogen-free cables from LINK GmbH not only protect against break-ins, but also help to keep people safe.**

LINK has been producing door loops and magnetic contacts with halogen-free cables for 20 years now, and was one of the first manufacturers to do so. For the cable insulation, the company uses a compound consisting of polypropylene and polyurethane (PP/PUR). The cables are flame-retardant – in the event of fire, they produce little smoke and practically no toxic gases that could pose a serious risk to people or damage buildings and equipment. These properties are particularly important for lines that are left exposed such as door loops and magnetic contacts.

The standard LINK range includes four-wire to eight-wire halogen-free door loops. Alongside type-M 12 90 and M 12 91 door loops, it also includes type-M 13 34 and type-M 13 35 detachable miniature door loops that can be installed hidden in the window or door rebate.

Upon consultation, LINK can supply practically all its magnetic contacts with halogen-free cables.

## **About LINK:**

LINK GmbH develops and manufactures high-quality components for security technology and building automation. The story of this family-run, medium-size, high-tech company began in 1967 with the production of custom-made magnetic contacts. Based in the town of Butzbach near Frankfurt, Germany, the company has grown into one of the largest manufacturers of magnetic contacts with VdS and EN certification in the German-speaking countries. It combines consulting, development, design and production for both its own range of products and OEMs and ODMs at its Butzbach facilities. LINK sensors sit practically imperceptibly in windows and doors and control alarm technology, air-conditioning systems and other processes for a huge range of buildings including the Reichstag government building in Berlin and the European Central Bank in Frankfurt.

## ITA

Giugno 2020

### **Semplicemente più sicuro: cavi privi di alogeni Prodotti LINK GmbH installati nel Castello di Berlino**

**Il fluoro, il cloro o il bromo sono alogeni. Alcuni di questi elementi si trovano nei comuni materiali isolanti dei cavi, ad esempio il cloruro nei cavi in PVC. In caso di incendio sono pericolosi per la vita perché con il calore possono svilupparsi fumi intensi e gas altamente tossici. I capitolati di costruzione richiedono quindi l'uso di materiali privi di alogeni, in particolare in edifici pubblici sensibili come aeroporti o ospedali. Questo è anche il caso della ricostruzione quasi completata del Palazzo di Berlino, l'Humboldt Forum. Lì, i contatti magnetici di LINK GmbH con cavi privi di alogeni non solo proteggono dai furti, ma contribuiscono anche a non mettere a repentaglio la vita delle le persone.**

LINK è da 20 anni uno dei primi costruttori a produrre passacavi e contatti magnetici con cavi privi di alogeni. L'azienda utilizza una combinazione di polipropilene e poliuretano (PP / PUR) per isolare i cavi. Essi sono ignifughi, sviluppano poco fumo in caso di incendio e quasi nessun gas tossico che potrebbe mettere seriamente in pericolo persone o danneggiare edifici e apparecchiature. Queste proprietà sono particolarmente importanti per cavi esposti, passacavi e i contatti magnetici.

LINK ha passacavi privi di alogeni da quattro a otto fili nella sua gamma standard. Oltre ai passacavi tipo M 12 90 e M 12 91, sono disponibile versioni in miniatura staccabili tipo M 13 34 e tipo M 13 35, che possono essere nascosti nella battuta della finestra o della porta.

Su richiesta LINK offre anche la quasi totalità dei suoi contatti magnetici con cavi privi di alogeni.

#### **Informazioni su LINK:**

LINK GmbH sviluppa e produce componenti sofisticati per la tecnologia di sicurezza e l'automazione degli edifici. La storia dell'azienda high-tech di medie dimensioni a conduzione familiare inizia nel 1967 con la produzione di contatti magnetici personalizzati. Oggi l'azienda con sede a Butzbach vicino a Francoforte sul Meno è uno dei maggiori produttori di contatti magnetici certificati VdS e EN nella regione DACH. Offre consulenza, sviluppo, costruzione e produzione per la propria gamma, nonché per OEM e ODM presso la sede di Butzbach. I sensori LINK, quasi invisibili nelle finestre e nelle porte, controllano la tecnologia di allarme, il clima e altri processi in molti edifici, quali ad esempio il Reichstag di Berlino o la Banca centrale europea di Francoforte.